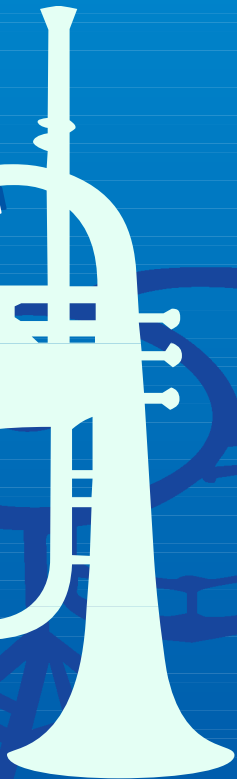


# Partecipa



## Periodico di informazione del Comune di Cormano

**LAVORI PUBBLICI**  
Un Palazzetto tutto nuovo

**ESTATE A CORMANO**  
Jazz e rock in piazza e nei parchi

**SERVIZI SOCIALI**  
Vademecum per anziani e bambini

# Cormano

## Un'estate da vivere insieme

Arrivano le vacanze, la fine della scuola, il caldo, le giornate e le serate da trascorre insieme. L'Amministrazione di Cormano, anche per quest'anno, resta in funzione e rilancia. Abbiamo ideato, da giugno a settembre, una serie di eventi sparsi per tutta la città, che ci porteranno alla seconda edizione dell'Ottobre Manzoniano. Come ogni anno ci sarà tanta musica dal vivo. Nonostante i pochi soldi a disposizione - quest'anno i tagli della Finanziaria sono stati assai pesanti - abbiamo voluto dare vita a un calendario di tutto rispetto, che nelle vie del centro storico porterà artisti di fama internazionale, come sempre con spettacoli gratuiti. Sarà l'occasione per passeggiare per le vie della nostra città, riscoprirle, viverle. Uno dei punti del programma amministrativo è la riqualificazione urbanistica e viabilistica di Cormano. Crediamo che il centro storico, che presto sarà riqualificato insieme a quello di Brusuglio e ad altre parti della città, vada vissuto e amato. Metterci dentro la musica significa arricchirlo, valorizzarlo, creare occasioni di incontro. Non c'è riqualificazione urbana senza l'ineguagliabile ricchezza dello stare insieme. Un piccolo ma prezioso spazio l'abbiamo destinato anche ai giovani. Sono stati loro a chiedere e ottenere di organizzare una rassegna di rock alternativo nel Centro di Aggregazione Giovanile di via Edison. Per quattro sabati le band del nord Milano si daranno appuntamento nel prato per un esperimento di grande interesse sul piano artistico e aggregativo.

E la solidarietà è la guida del programma che l'Amministrazione e le associazioni del territorio hanno messo a punto per anziani e bambini. Cormano non andrà in ferie, nemmeno quando la maggior parte delle case resteranno vuote per l'esodo. Quest'anno ci saranno più occasioni di svago e incontro nei parchi cittadini, più serate danzanti, pranzi e momenti di gioco, quasi tutti i fine settimana. Resteranno attivi i servizi di assistenza e solidarietà sociale. Le associazioni Auser Vigorelli, Auser Amici del Parco, Centro Sociale Anziani "E. Santinelli" e Aspea hanno lavorato con il l'Amministrazione per aiutare chi resta. A loro va un ringraziamento speciale e il riconoscimento di tutta la città per il prezioso e insostituibile lavoro quotidiano.

**Abbiamo ideato, da giugno a settembre, una serie di eventi sparsi per tutta la città, per dare vita a un calendario che nelle vie del centro storico porterà artisti di fama internazionale, come sempre con spettacoli gratuiti.**



[www.comune.cormano.mi.it](http://www.comune.cormano.mi.it)  
Tel. 02 66324.1  
Fax 02 66301773

**Cormano Partecipa**  
Periodico d'informazione,  
notizie e attualità  
per i Cittadini  
del Comune di CORMANO  
ANNO 3, N. 3/2006

Il Sindaco  
Roberto Cornelli



## Parte la progettazione dei lavori al cimitero di Brusuglio

Al raggruppamento temporaneo di professionisti composto dall'arch. Ettore Pagano (capogruppo), ing. Cipriano Ferillo, arch. Vincenzo Cerullo e arch. Luigi Parola di San Cipriano D'Aversa (CE) è stato assegnato l'incarico di progettazione, direzione lavori, e sicurezza per la realizzazione di loculi, ossari e cinerari nel cimitero di viale Borromeo a Brusuglio. Il raggruppamento ha presentato un ribasso del 20% sulla base d'asta aggiudicandosi la gara per l'importo complessivo di 40.628 euro. Il progetto esecutivo dovrà essere presentato entro 50 giorni dalla data di conferma dell'incarico.

## LAVORI PUBBLICI

Progetti di riqualificazione urbana

# In via Cadorna e Clerici largo alle biciclette

Con la nuova pista ciclabile più facile raggiungere il Parco Nord e Cusano

Sono iniziati a metà maggio e proseguiranno per 4 mesi i lavori per la realizzazione di un nuovo tratto di pista ciclabile che collegherà Brusuglio con il sistema dei parchi del Nord Milano.



Il progetto, redatto dagli architetti del Parco Nord e cofinanziato per circa il 60 per cento dal Comune di Cormano e per la restante parte da fondi della

Regione Lombardia - per un importo complessivo di 410.000 euro - prevede il collegamento dell'attuale percorso ciclabile di via Brodolini con una nuova pista che lungo la via Cadorna, lato nord, arriverà all'incrocio con le vie Garibaldi e Clerici. Da qui una parte del percorso proseguirà a sud lungo la via Clerici per arrivare sino in piazza Giussani. L'altra parte invece continuerà all'interno del sottopasso autostradale per uscire in via Bergamo. E proprio il passaggio sotto l'autostrada A4 Milano-Venezia, sarà oggetto di un importante intervento di riqualificazione. Il progetto prevede infatti la ripavimentazione del sottopasso con un lieve abbassamento del livello strada per aumentarne l'altezza e luminosità. L'illuminazione sarà completata, rifatta e poten-

ziata, e saranno anche eliminati i due angoli ciechi in corrispondenza del pilastro del viadotto stradale mediante la realizzazione di pareti ad angolo che consentiranno di rimuovere le zone d'ombra all'interno del passaggio particolarmente critiche dal punto di vista della sicurezza personale.

Lungo la via Clerici la pista ciclabile sarà realizzata a fianco del marciapiede in modo da mantenere il filare di alberi e i parcheggi per le auto. Per potenziare la dotazione di posti auto a servizio di Piazza Giussani è in fase di valutazione un intervento di sistemazione complessiva dell'area di parcheggio ex svincolo autostradale che il Comune di Cormano ha in concessione da Società Autostrade. Il progetto, ancora in fase di definizione, dovrebbe consentire anche la creazione di uno spazio verde di circa 2000mq lungo la via Garibaldi.

I lavori della nuova pista ciclabile dovrebbero concludersi entro la fine di ottobre.

Questo intervento, abbinato al progetto finanziato dal bando MiBici della Provincia di Milano, dovrebbe presto consentire di mettere a sistema la rete di piste ciclabili di Cusano Milanino, lungo la via Marconi, e le piste ciclabili di Cormano centro tramite il sottopasso di via Filzi. Inoltre rappresenta il completamento di una rete ciclabile protetta che dal centro di Brusuglio porta al Parco Nord e tutto il suo sistema di piste.

## LAVORI IN CORSO AL PALAZZETTO DELLO SPORT

Nell'impianto di via Turati avviata la fase conclusiva della ristrutturazione

Un nuovo campo per basket e pallavolo, tribune ampie e messe in sicurezza, accesso per sportivi e persone disabili, nuovi spogliatoi per arbitri e locali di servizio per le società. Il Palazzetto Comunale di via Turati si rifà il look e con i lavori in corso da tre settimane è destinato a diventare finalmente un impianto completamente a norma per manifestazioni sportive di eccellenza.

Con una spesa complessiva di 898.000 euro saranno infatti completati i lavori del secondo lotto di intervento sull'impianto sportivo comunale che seguono il rifacimento degli spogliatoi per le squadre e i nuovi accessi completati la scorsa estate. I lavori, anche grazie alla disponibilità e alla sensibilità mostrata dalla dirigenza scolastica della A.Manzoni, sono iniziati a metà maggio.

La corsa contro il tempo riguarda principalmente il rifacimento del campo da gioco che sarà completamente rifatto con una nuova superficie in gomma appositamente studiata per le gare di volley e basket. Questa parte dell'appalto, affidata alla ditta R.M. Costruzioni, dovrà concludersi entro e non oltre la metà di settembre per consentire alle scuole la ripresa dell'attività didattica e alle società sportive l'avvio della nuova stagione agonistica. Il resto dell'appalto, suddiviso in tre fasi di intervento si concluderà entro la fine del 2006.



L'ultimazione e il completamento del secondo lotto consentirà a Cormano di disporre di un impianto a norma per continuare ad ospitare l'attività delle società del territorio ma anche per poter dare vita a giornate e manifestazioni di sport che richiamino pubblico e interesse su discipline come la pallavolo e la pallacanestro che a Cormano hanno tanta tradizione e moltissimo seguito fra i giovani.

## Il progetto del Parco dei Ragazzi al capolinea

Un'nuova polmone verde per la città, i ragazzi e le famiglie

Una fontana, spazi liberi per correre nell'erba dietro a un pallone, la montagna da scalare e giochi per i più piccoli. Erano questi alcuni degli ingredienti che gli alunni delle scuole di Cormano avevano inserito nel progetto del Parco dei Ragazzi, l'area verde di 55000 mq fra le vie Adda, Edison, Leonardo da Vinci e Sauro su cui sorgerà il nuovo parco pubblico delle città. E proprio partendo da queste indicazioni i progettisti del Parco Nord, incaricati dall'amministrazione comunale, hanno redatto il progetto preliminare dell'area, recentemente approvato dalla Giunta, primo passo verso l'inizio dei lavori di realizzazione del Parco che dovranno partire entro la fine del mese di settembre. Dopo le vicissitudini legate alla bonifica dell'area, che hanno fatto perdere parecchio tempo, ora la situazione si è definitivamente sbloccata.

Già nei prossimi giorni inizieranno i lavori di delimitazione del cantiere, movimentazione della terra e di sistemazione dell'area, prima fase per partire poi con l'assegnazione dell'incarico per la realizzazione dell'opera.

Il progetto, nelle sue linee preliminari, è stato redatto tenendo in debita considerazione le indicazioni dei ragazzi di Cormano, che saranno i principali fruitori dell'area verde, ma anche analizzando e considerando il contesto urbano entro cui il Parco va a inserirsi.

Per questo è stata prevista una serie di aree verdi libere per il gioco e il relax, attraversate da una lunga diagonale ciclo-pedonale e da un percorso che consentirà passeggiate e jogging in un anello interamente contenuto nel perimetro dell'area. L'elemento dell'acqua è stato ripreso guardando alle richieste dei ragazzi e alla tradizione.

Ecco allora la presenza di una fontana centrale e il canale che corre da nord a sud lungo la direttrice del parco che unisce la via Oberdan - che sarà oggetto di una completa riqualificazione quale via d'accesso principale del parco da Cormano centro - e il nuovo comparto residenziale posto a nord del Parco. E ancora giochi per i più piccoli in un'area dedicata e uno skatepark per i più grandi.

Maggiori dettagli sulle caratteristiche del Parco dei Ragazzi saranno illustrate, non appena approvato il progetto definitivo, in una serie di incontri che l'amministrazione intende organizzare con i cittadini e con gli alunni della vicina Scuola di via Adda che sarà collegata direttamente con il Parco diventandone, di fatto, parte integrante.

## Assegnata la progettazione del primo lotto d'intervento su via Gramsci

Il 30 maggio scorso, al termine delle gare istruite dall'ufficio contratti, è stata assegnata la progettazione direzione lavori, contabilità e sicurezza per i lavori di riqualificazione e adeguamento di via Gramsci (primo lotto) e via Giotto. L'incarico è stato assegnato - per un importo complessivo di 147.307 euro al netto del ribasso d'asta del 20% - al raggruppamento composto dalla società Erre.Vi.A. Ricerca Viabilità Ambiente Srl (capogruppo) e dall'ing. Francesco Baldini di Trezzano sul Naviglio.

Il progetto dovrà essere presentato 45 giorni dopo la data di conferma ufficiale dell'incarico.

**CITTÀ SOSTENIBILE**  
Bambini in Comune

# La giornata dell'infanzia, un'esperienza da ripetere

*Danze popolari, giochi e cucina multietnica al centro sportivo*

Tantissimi giovani e famiglie hanno invaso il 27 maggio scorso il Centro Sportivo di via Europa e le strade di Cormano per la prima "Giornata dell'Infanzia", una manifestazione che ha offerto molteplici possibilità di incontro per i bambini e i ragazzi. Promosso insieme alla Provincia di Milano e organizzato dal Comune di Cormano, nell'ambito del progetto "Città sostenibile per i bambini e per le bambine", l'evento avrà d'ora in poi cadenza annuale.

Durante tutto l'anno scolastico sarà selezionato un tema per elaborare una serie di progetti e laboratori con gli alunni protagonisti. La Giornata dell'Infanzia è stata aperta da oltre 400 ragazzi che si sono dati appuntamento per la gara di orienting e la bicicletata che si è conclusa al Parco Nord.

L'argomento di quest'anno, la multiculturalità e l'amicizia tra i popoli, è stato declinato con danze popolari, letture di poesie da ogni parte del mondo, video, cartelloni e pannelli realizzati dai ragazzi.

E per accontentare i palati, ecco i piatti preparati dalle mamme degli alunni dei paesi più lontani, che hanno riscosso notevole successo, grazie anche alla collaborazione di Giradanze e del centro Auser Vigorelli. L'associazione RAP ha organizzato giochi di intrattenimento ed esplorazione di civiltà lontane. La giornata può dirsi senza dubbio riuscita, grazie alla partecipazione dei bambini, ma anche delle famiglie, molto numerosa.



## ALUNNI CONSIGLIERI PER UN GIORNO

*Proposte, suggerimenti e richieste presentati in Consiglio Comunale*

Un'aula consigliare gremita di giovanissimi alunni. Sui banchi consiglieri e giunta attenti ad ascoltare gli interventi dei ragazzi. Il confronto delle proposte e, alla fine la certezza di aver partecipato a una giornata utile e da ripetere. Sono state le alunne e gli alunni delle classi 4<sup>a</sup> A e B della scuola XXV Aprile, 4<sup>a</sup> A e B della scuola A. Manzoni e 5<sup>a</sup> A della scuola 1<sup>o</sup> Maggio i protagonisti del Consiglio Comunale dei bambini e delle bambine svoltosi il 26 maggio scorso.



Un Consiglio Comunale che ha concluso l'esperienza didattica dei laboratori di "Cittadinanza Attiva" in cui i ragazzi hanno imparato a redigere il bilancio di un ente pubblico, a prendere decisioni sulla città, a comprendere come funziona la macchina di un'amministrazione pubblica. Con giochi in classe, questionari e la visita al Municipio, gli alunni hanno compreso le dinamiche dell'amministrazione elaborando anche utili proposte che sono state recepite dalla giunta nel dibattito che ha seguito l'illustrazione dei progetti didattici.

Tanta soddisfazione in tutti e appuntamento fissato per le prossime iniziative che coinvolgeranno a breve i più giovani cittadini.

## A Sarajevo per una missione di pace

*Gli scout cercano fondi per un'iniziativa umanitaria*

Dieci anni dopo la fine della guerra, Sarajevo sta cercando di risollevarsi. I palazzi vengono ricostruiti, le strade tornano a popolarsi, nella gente torna la speranza. Una speranza di pace dopo una immane tragedia che ha segnato la popolazione. Un conflitto etnico-religioso fra cattolici, musulmani e ortodossi con oltre 300 mila vittime. Impossibile dimenticare, per le strade sono ancora visibili i segni dei carriarmati e delle granate.

*Oggi però è forte il desiderio di lasciarsi tutto alle spalle e ricominciare. E per questo che l'Agesci ha dato vita sei anni fa al "Progetto Balcani", con l'intento di portare un messaggio di gioia e pace alla popolazione.*

Quest'anno il clan "Il lungo sentiero" del gruppo scout Cormano I, ha aderito al progetto: 17 ragazzi accompagnati da 3 capi, vivranno le prime due settimane di agosto l'esperienza di servizio a Sarajevo un viaggio che sicuramente lascerà un'impronta profonda nei loro cuori. Gli scout saranno alloggiati in una scuola di Sarajevo e saranno inseriti nel contesto locale con un progetto di animazione per bambini e ragazzi. L'intento è di seminare nel cuore di ogni bambino solidarietà e rispetto del prossimo, con la speranza che un domani questi semi possano dare i frutti della pace.

*Per autofinanziare il progetto e pagarsi viaggio e permanenza gli scout si offrono per alcuni servizi utili a tutti come ad esempio, il lavaggio delle auto, le pulizie di primavera, lo sgombero di pulizie e solai, l'organizzazione di feste di compleanno.*

*Per prenotarli e avere maggiori informazioni è possibile contattare Simone Benin - 338.3737290, Anna 338/7819647 e Lorenzo 339/6448173.*

*Inoltre si raccoglie materiale di cancelleria come libri, penne, pennarelli, quaderni e se possibile biciclette in buono stato da portare ai ragazzi di Sarajevo.*

## Un altro passo verso il Parco della Balossa

Il consiglio comunale di Novate Milanese ha approvato all'unanimità la variante urbanistica che consente di procedere nel percorso di realizzazione del Parco Locale di Interesse Sovracomunale insieme al Comune di Cormano. A questo punto l'iter prevede l'avvio della fase di analisi e studio delle modalità di gestione e del piano paesaggistico che dovranno essere concordate con i proprietari delle aree e con la Provincia di Milano a cui andrà presentata domanda per il riconoscimento del Parco.

**ESTATE A CORMANO**  
Jazz e rock in piazza e nei parchi

# Jazz e Rock, i suoni dell'estate

Concerti gratis nelle vie e nei parchi della città

Torna dopo il successo della scorsa edizione "Cormano Altrovolume", la rassegna di musica estiva organizzata dall'Amministrazione comunale con la Pro Loco, l'associazione culturale Corte Manlio, Musica Ovunque e il Collettivo Noise. Si tratta di un "contenitore creativo" di musiche e suoni, con una serie di eventi sparsi per la città.

Saranno giornate intense di musica e ritrovo sia per le strade del centro storico sia nei parchi cittadini. Si parte i primi di giugno e si continua fino a luglio inoltrato. Attenti al programma perché è di grande qualità con particolare cura per le molte articolazioni del jazz. Porteremo in piazza artisti di fama internazionale come

Rosalia De Souza, Luis Agudo e Claudio Fasoli. Il tutto rigorosamente gratis. Nel prato di via Edison, dove sorge il Centro di Aggregazione Giovanile, si esibiranno molte giovani band del Nord Milano, in un nuovo laboratorio creativo e alternativo di street art.

## ALTROVOLUME JAZZ

A Cormano musicisti e session man di fama internazionale

Nove date dal 3 giugno all'8 luglio, 21 esibizioni, 10 band emergenti del variegato panorama rock, 10 esibizioni jazz e dintorni ed una serata speciale di con un artista cormanesi. In sintesi è questo il programma dell'edizione 2006 di Altrovolume che quest'anno si arricchisce di una sezione per gli amanti della musica jazz. Nel centro storico di Cormano risuoneranno le grandi sonorità della tradizione afroamericana, che si potranno "gustare" in versione "pura", come nell'esibizione di grandissimi quali Claudio Fasoli e Gigi Cifarelli, ma anche "contaminate" con altri generi: dall'afrojazz dell'immenso Luis Agudo, alle note brasiliane della bravissima Rosalia De Souza, alla canzone sardo-lusitana di Simona Salis. Da sottolineare anche l'esibizione della "nostra" Big Band, la Cormano Jazz Ensemble, tutta da scoprire. In tutti gli appuntamenti, in Via Roma 3 davanti alla sede dell'associazione culturale Corte Manlio, mostre d'arte e il "Gazebo del Gusto di Corte". Domenica 18 e 25 giugno grande feste con musica dalle 17.00 alle 23.00 e lezioni di jazz, mostre d'arte, animazione, bancarelle, cibi genuini...per una Cormano che esce per le strade, assapora la gioia di incontrarsi, respirare la storia del nostro paese e costruire una nuova, forse anche più bella.

Si ringraziano le associazioni "Corte Manlio" e "Musica Ovunque" senza le quali non si sarebbe potuto organizzare una rassegna di tale livello. Ecco il programma:

- **Sabato 10 giugno via Roma 3** ore 21.00 concerto di Simona Salis, il fado cantato in sardo
- **Domenica 18 giugno Via Dall'Occo e via Roma** ore 16.30 Bancarelle golose nel centro storico  
ore 17.00 lezione jazz dal vivo con Maurizio Franco e concerto del grande Claudio Fasoli  
ore 19.00 concerto di "The Thrust", Street Jazz  
ore 21.00 Concerto del "Cesare Pizzetti Quintet"
- **Domenica 25 giugno via Roma e via Dall'Occo** ore 16.30 Bancarelle golose nel centro storico  
ore 17.00 lezione jazz dal vivo con Maurizio Franco e concerto del mitico percussionista Luis Agudo  
ore 19.00 Dj Vj-Art set ideato e realizzato da Bob Alessi  
ore 21.00 concerto della Big Band "Cormano Jazz Esamble"
- **Domenica 2 luglio via Roma 3** ore 19.00 concerto del sestetto di Folco Orselli,
- **Sabato 8 luglio via Roma 3** ore 21.00 concerto Gigi Cifarelli 4Tet, blues d'autore Made in Italy



## I SUONI DI ALTROVOLUME ROCK

La rassegna di giovani band per far conoscere gruppi emergenti

A Cormano, come a Bresso, Cusano Milanino, Sesto San Giovanni, vivono giovani che hanno molto da dire e spesso lo esprimono tramite la musica. I moti della loro anima si traducono in vibrazioni sonore, la cui combinazione in armonie e disarmonie ci comunica in profondità felicità, malinconia e a volte anche rabbia. A questi giovani l'amministrazione comunale ha voluto offrire un palcoscenico adatto al loro talento artistico e alla loro ricchezza interiore per fare uscire la musica e i messaggi e farli incontrare con i cittadini di Cormano in uno spazio dove ascoltare buona musica dal vivo, magari seduti su un prato, in mezzo alla natura, conoscendo nuovi amici. Il luogo prescelto è l'area verde del Centro di



con musica che spazierà dal blues all'indie. Musicisti giovani, ma capaci di grandi performance. Tutte le serate sono a ingresso gratuito.

Ecco il programma:

- **Sabato 10 giugno dalle 20.45:** Serata "Dal Mississippi al Pink Floyd" Concerto del gruppo: Dust. - rock inglese con forte carica blues - e J.M.P.inc. - melodie trasognanti ed armonia onirica.
- **Sabato 17 giugno dalle 19.30:** Serata "Chitarre ruggenti miscelate con indole pop rumore malinconico in rosa" Concerto del gruppo Onero - rock indie, alternative - Keith Onirica "Rabbia e." - giunge - Noise From Underground - influenze disperate, dal Velvet Underground agli Stooges.
- **Sabato 24 giugno dalle 19.30:** Serata "Rock a 180" Concerto dei gruppi: Blugna - influenze alternative e sivamente pop - Nadir - influenze alternative e cantautorati - e New Ultraviolet Vanish - influenze noise e stoner.
- **Sabato 8 luglio dalle 20.45:** Serata "rock poetico ed indie" concerto del i gruppi Hezel - influenze alternative, forte carica letteraria - e Juda - influenze indie.

## Servizi di fognatura al CAP

Già da due mesi a Cormano, l'allacciamento alla pubblica fognatura deve essere richiesto alla Società del Gruppo CAP (Consorzio Acqua Potabile) che dall'aprile scorso gestisce l'acquedotto comunale. È possibile ritirare i moduli per la presentazione della domanda, agli sportelli del CAP e in Comune all'Ufficio Opere Pubbliche o l'URP. Per maggiori informazioni gli interessati possono telefonare ai numeri verdi: 800 428 428 - 800 175 571 o consultare il sito del CAP: [www.capegestion.it](http://www.capegestion.it)

## SERVIZI SOCIALI

Vademecum per anziani e bambini

# Anziani, un'estate di servizi

Le iniziative di sostegno alla terza età promosse dall'Amministrazione Comunale



Come ogni estate i servizi sociali del Comune di Cormano si attivano per aiutare e assistere i cittadini che durante le vacanze hanno particolarmente bisogno di ausili e sostegno. Più precisamente le persone anziane non autosufficienti o che vivono sole in situazioni di disagio possono usufruire di una serie di iniziative e servizi.

Durante il periodo estivo (luglio e agosto) tutte le informazioni possono essere richieste al Servizio Sociale Area Anziani, disponibile ogni mercoledì dalle 9.00 alle 12.30 negli uffici del Palazzo Comunale di Piazza Scurati 1, oppure su appuntamento da prenotare telefonicamente dal lunedì al venerdì al numero 02 66324245. Le assistenti sociali attraverso un colloquio valuteranno la possibilità di attivare alcuni dei seguenti servizi:

### ☆ Consegna pasti a domicilio

Gli anziani, parzialmente non autosufficienti, possono usufruire del servizio di consegna di pasti caldi direttamente a casa.

### ☆ Soggiorni climatici per anziani

Vengono organizzati soggiorni al mare e in montagna in strutture completamente accessibili (adatte quindi anche a persone con difficoltà di deambulazione) per cittadini in pensione residenti a Cormano nei mesi di giugno e luglio.

### ☆ Trasporto soggetti svantaggiati

Servizio rivolto ai cittadini in condizioni fisiche o socio-economiche svantaggiate per accompagnamenti a richiesta dell'interessato presso strutture ospedaliere e di servizio.

### ☆ Assistenza Domiciliare

Dedicata agli anziani parzialmente o totalmente non autosufficienti o alle persone disabili sono prestazioni mediche o di svolta direttamente presso il loro domicilio con l'ausilio di operatori qualificati.

### ☆ Ambulatorio Infermieristico

Offre assistenza infermieristica e gratuitamente, dietro prescrizione medica, piccole medicazioni, iniezioni, controllo glicemico, controllo della pressione. L'accesso, senza prenotazione, avviene nei seguenti orari: lunedì, martedì, giovedì: 8.30 - 10.00; mercoledì e venerdì: 9.00 - 10.00, in Villa Flora - via Ada Negri, 13 a Cormano.

### ☆ Teleassistenza

Servizio erogato gratuitamente ad anziani dalla Provincia di Milano mediante l'installazione in casa di un'apparecchiatura simile ad un telefono che permette il collegamento ad una centrale operativa 24 ore su 24. Per accedervi occorre presentare domande al Centro Sociale Anziani - via Papa Giovanni XXIII, 5 dalle ore 15.00 alle ore 18.30.

### ☆ Centro Prelievi

Ha sede presso l'Ambulatorio Infermieristico in Villa Flora, via Adda, 13 a Cormano, nei giorni di mercoledì e venerdì dalle ore 8.00 alle ore 9.00. Tel.: 02.66302412 - accesso senza prenotazione. Il pagamento del ticket e il ritiro dei referti deve essere effettuato presso l'Azienda Speciale Farmacie di via Gramsci, 49. Tel.: 02.6151693.

## I VIGILI VANNANO A SCUOLA

L'educazione stradale in classe insegnata ai bambini

Insieme per imparare cartelli stradali, segnaletica e norme di sicurezza. Il tutto insegnato dai vigili in alta uniforme! Sono stati accolti con entusiasmo e curiosità. I corsi di educazione stradale promossi dalla Polizia Locale intercomunale di Cormano e Bresso che hanno visto coinvolti gli alunni delle scuole primarie e delle secondarie dei due comuni.



Questo progetto ha lo scopo di sensibilizzare ed attrezzare i giovanissimi utenti della strada, con un percorso che contribuisca alla corretta formazione del cittadino.

Scopo delle lezioni, organizzate in accordo con le Direzioni Didattiche, quello di fornire informazioni e consapevolezza di base in materia di circolazione stradale ai bambini che si accingono a diventare utenti della strada e a coloro i quali stanno per conseguire il patentino per la guida del ciclomotore.

Le lezioni, si sono svolte nelle aule delle scuole 25 Aprile e A.Manzoni nelle classi quarto e quinto della scuola primaria, e nella scuola secondaria a richiesta degli interessati.



A fine corso, test di verifica e "prove" sul campo come uscite pedonali e in bicicletta, per valutare il grado di conoscenza e consapevolezza acquisite. I bambini hanno seguito percorsi precedentemente preparati dai vigili e sono diventati per un giorno agenti di Polizia Municipale, con tanto di paletta e bolettieri per le multe.

Al termine sono stati rilasciati gli attestati di valutazione: a Bresso il 7 giugno e a Cormano il 2 giugno in piazza Aldo Moro, all'interno degli eventi per celebrare la Festa della Repubblica.

## LE VACANZE INIZIANO AL CENTRO

Dal 12 giugno parte l'attività del campo estivo per i più piccoli

Per genitori e nonni è certamente un aiuto. Per i ragazzi un modo piacevole per divertirsi e passare insieme i primi giorni di vacanza, in attesa di partire per mare o montagna. Dal 12 giugno prende il via - negli spazi della scuola materna ed elementare A.Manzoni di via Beccaria - l'attività del Centro Ricreativo Estivo, organizzato dal Comune di Cormano in collaborazione con la cooperativa Master di Gallarate che per il terzo anno consecutivo si occupa della gestione e conduzione del Centro. L'attività è programmata sino al 28 luglio e riprenderà il 28 agosto per concludersi il 7 settembre in prossimità della ripresa della stagione didattica. I ragazzi dai 3 ai 12 anni potranno usufruire del Centro dalle 7.30 alle 18, sempre seguiti dagli educatori e dal personale specializzato. Durante la giornata sono previsti giochi spontanei e guidati, laboratori creativi di musica, danza e comunicazione, lettura di fiabe e riflessioni sul filo conduttore di tutta la stagione che quest'anno è stato individuato nella pace.

Il costo a settimana per la partecipazione è di soli 53,50 euro con uno sconto del 20% dal secondo figlio iscritto. La quota comprende il pranzo, la merenda e la frutta al mattino, due uscite settimanali alla piscina comunale di Novate Milanese, un'escursione nel mese di luglio differenziata per i bimbi della materna e i ragazzi di elementari e medie.

Le iscrizioni possono essere presentate anche dopo la data di inizio dell'attività e per tutte le informazioni è possibile rivolgersi all'Ufficio Servizi Sociali del Comune al tel. 02.66324216-237.

## Superelle 2006: la biblioteca civica per i più giovani

Un concorso riservato ai giovanissimi dai 6 ai 10 anni è in corso nella Biblioteca Civica di Cormano: dal 30 maggio al 30 settembre 2006 i ragazzi potranno leggere e giudicare i libri contenuti nel catalogo "Un libro è...", selezione ad opera dei bibliotecari della provincia di Milano, tra i tanti usciti nell'ultimo anno per i lettori dell'età indicata. Si tratta di eleggere il Superlibro dell'anno a insindacabile giudizio dei giovanissimi che potranno anche recensire i libri come veri Supercritici: i loro consigli verranno esposti nelle biblioteche comunali. La festa di premiazione verrà organizzata tra ottobre e novembre in biblioteca dove verranno consegnati riconoscimenti e premi.

## SPORT

Atleti per passione e per gloria

# Dopo 20 anni ritorna la "Papermarcia"

Grandi e piccini di corsa fra le vie di Cormano



Difficile per chi oggi ha superato i 40 anni non ricordare le edizioni d'oro della Papermarcia, la gara che un tempo si concludeva nel mitico "campeone" a fianco del Comune e che segnava l'inizio dell'estate dopo le scuole.

Oggi, dopo un lungo blackout, la gara non competitiva è tornata nel calendario degli eventi dell'estate cormanese, grazie all'impegno della Pro Loco e dell'Associazione L.I.A. - Libere Imprese Associate - e con il patrocinio del Comune di Cormano.

350 i partecipanti alla mini camminata, che si è svolta lo scorso 21 maggio e che ha interessato

buona parte del territorio cormanese e tutta la cittadina.

Diverse le associazioni Onlus che hanno collaborato alla realizzazione dell'evento (Aspea, Scout, Amici del Parco, Associazione Pescatori "Il Barbo", Ponte della Solidarietà) mettendo a disposizione tempo ed energie.

Tutti i partecipanti, grandi e piccini, si sono riuniti nel primo pomeriggio a Brusuglio e per quasi tre ore hanno scorrazzato fra le vie cittadine lungo il percorso di quasi 5 km.

L'idea di fondo dalla quale ha preso vita Papermarcia è stata quella di essere una giornata di festa per tutta la popolazione.



Come ogni gara che si rispetti ci sono stati dei Papervincitori, uno per ognuna delle tre categorie previste: scuola o gruppo più numeroso, under16 ragazzi e ragazze.

Lo spirito di amicizia e l'allegria hanno caratterizzato l'intera giornata e la Papermarcia si è conclusa con un arrivo alquanto anomalo. Due giovani partecipanti, entrambi prossimi all'arrivo, hanno scelto di tagliare insieme il traguardo stringendosi in un abbraccio, inducendo così gli organizzatori a premiarli entrambi.

Il ricavo ottenuto dalle quote di iscrizione è stato devoluto in beneficenza.

## I NOSTRI CAMPIONI

Tre giovani cormanesi alla conquista di altrettanti titoli mondiali

I loro nomi sono: Stefania Bolli, Federica Barletta e Davide Guarino. Tre giovani atleti cormanesi dalle belle speranze, uniti dalla passione per lo sport e da un sogno: diventare Campione del Mondo.

Dall'atletica alla kickboxing, passando per il twirling, i tre ragazzi sono, nelle loro discipline delle giovani celebrità che vale la pena di conoscere.

Federica Barletta: diciassette anni ha partecipato il 14 maggio scorso a La Coruña - in Spagna - ai Campionati Mondiali Juniores di atletica leggera nella specialità della marcia. Nella gara dei 10 km, ha ottenuto un ventottesimo posto di tutto rispetto nella gara vinta dalla russa Sokolova, insieme alle compagne Ferraro e Santoro ha conquistato il sesto posto nella classifica per nazioni. La sua è una passione di famiglia: papà Franco è da sempre appassionato di atletica ed è un runner amatoriale e la sorella ha già provato ad imitarla vincendo sulle strade di Cormano la scorsa Papermarcia.

Stefania Bolli ha soli 13 anni ma è già una promessa del twirling, la disciplina ginnica sportiva caratterizzata dall'impiego di un bastone da far roteare su una base musicale. Al più è noto per averlo visto interpretare dalle majorette, ma oggi è diventato uno sport con tanto di classifiche e gare internazionali. Stefania, da un anno impegnata nella specialità individuale a due bastoni, parteciperà dal 30 luglio al 6 agosto all'International Cup di Twirling a Roma.

Davide Guarino da 6 anni è professionista di kick-boxing, una sorta di pugilato in cui è però possibile anche colpire con dei calci l'avversario. Dopo aver vinto due titoli italiani e un europeo, Davide proverà a conquistare la corona mondiale l'11 giugno prossimo a Cinisello Balsamo. Tecnica, velocità e forza sono gli ingredienti per primeggiare in questa arte marziale.

A tutti loro va l'in bocca al lupo per gli impegni prossimi e futuri e i complimenti per aver saputo con grinta e costanza, mantenere il giusto equilibrio tra la passione e l'attività sportiva e il vivere quotidiano.

## Sport e solidarietà con il Golf

Inaugurato il centro per far giocare i ragazzi disabili

*I più felici, come sempre, sono stati loro. Ragazzi e ragazze pieni di entusiasmo, passione e meraviglia*

*che traspire dai loro occhi ogni volta che riescono a centrare la pallina e magari a mandarla in buca.*

*Sono stati i giovanissimi atleti di Golf My Passion School i protagonisti della giornata di inaugurazione, che si è tenuta il 14 maggio scorso, delle nuove sedi dell'associazione, posta all'interno del Centro Sportivo Comunale di via Europa 1 a Cormano.*

*Lo staff della Onlus, che lavora per favorire l'incontro tra disabili e sport avviando alla pratica del golf ragazzi con disabilità psichiche e fisiche, ha organizzato al meglio la giornata a cui ha contribuito anche l'amministrazione - con lo staff degli uffici comunicazione e lavori pubblici - e l'Us Acti, società che ha in gestione l'impianto comunale.*

*Presenti anche i dirigenti del Comitato Italiano Paralimpico e di Special Olympics, oltre a giornalisti e consiglieri comunali che hanno salutato con soddisfazione un'iniziativa che fa di Cormano uno dei centri pilota di progetti per l'integrazione delle persone disabili.*

*Quando saranno ultimati i lavori di sistemazione definitiva della struttura, reti e putting green per la pratica, anche i ragazzi di Cormano, attraverso un'attività concertata con le scuole, potranno cimentarsi con mazze e palline per avvicinarsi a uno sport sempre meno considerato di nicchia e sempre più in crescita come numero di tesserati e di praticanti.*



*Ovviamente tutte le associazioni di Cormano e dei comuni del nord Milano che si occupano di persone disabili che intendano usufruire delle strutture potranno farlo mettendosi in contatto con l'ufficio sport del Comune oppure direttamente con l'associazione Golf My Passion School I cui riferimenti sono disponibili sul sito web [www.golfmypassion.com](http://www.golfmypassion.com)*

## 5 per mille sull'Unico 2006

La finanziaria del 2006 ha introdotto la possibilità per i contribuenti di destinare anche con il modello Unico2006, il 5 per mille dell'imposta Irpef al finanziamento di attività di volontariato, sociali e di ricerca. È possibile devolvere questo contributo ai servizi sociali del proprio comune di residenza indicandolo con una firma nell'apposito quadro del modello. Il Comune di Cormano, non appena sarà reso noto l'importo che i cittadini hanno deciso di devolvere, fornirà un resoconto preciso della sua destinazione, che è in ogni caso vincolata alla realizzazione di interventi a favore delle fasce più deboli della popolazione.

**SPORT**

Volley e basket fanno il punto

# Basket e Volley archiviano la stagione

## Buoni risultati per Pallavolo Giovani e Basket Brusuglio

La tradizione sportiva di Cormano passa certamente per le discipline della pallavolo e del basket. Moltissimi i giovani impegnati nelle varie società con una concentrazione maggiore delle ragazze in quelle del volley, rispetto all'universo maschile che, dopo il calcio, predilige maggiormente la pallacanestro. Fra le società cormanesi si segnalano la Pallavolo Giovanile Cormano e il Basket Brusuglio che in questa stagione agonistica hanno ottenuto buoni risultati con molte delle loro squadre.

Iniziando dal volley fa notizia la conferma in serie C delle ragazze della Pallavolo Giovanile. Sotto la guida di Fabio Brambilla, la squadra di punta del volley femminile ha ottenuto la salvezza alla sua prima stagione in C. 13 le vittorie per 38 punti e settimo posto finale conquistato. Per la società del presidente Romito, una grande soddisfazione e l'obiettivo che si sposta a settembre dove si cercherà di allestire una squadra con maggiori ambizioni.

Per il Basket Brusuglio annata in chiaro-scuro per la squadra della Prima Divisione maschile. Resta la soddisfazione per la salvezza ottenuta e qualche rimpianto per una prima parte di stagione che non ha permesso di puntare in alto. Certo che se l'andata fosse stata come il ritorno, grazie all'apporto in panchina del nuovo allenatore Angelo Baretta, il campionato avrebbe potuto riservare maggiori



soddisfazioni tanto da vedere la squadra cormanesi in lizza per la promozione. Tornando al volley, secondo posto per le ragazze dell'under21 dietro l'Asystel Pavoni mentre lo stesso gruppo si è fermato alla seconda fase nel campionato under18 dopo il quinto posto nella fase provinciale. Stesso risultato anche per le giovanissime dell'under14 eliminate nella seconda fase al termine del girone a tre con Desio e Settimo. Da segnalare anche il terzo posto nel campionato di terza divisione.

Il Basket Brusuglio ha salutato il ritorno dell'attività

dei più giovani, quest'anno con i nati negli anni dal '96 al 1999 sotto la guida del coach Stefano Mandolesi e del responsabile della squadra Piero Maslico. Bene anche i ragazzi e l'under21 con un buon terzo posto nel girone del campionato FIP. Per tutti l'appuntamento è rimandato alla prossima stagione con la certezza di poter svolgere a tutti i livelli quel fondamentale ruolo sociale che tutte le società sportive di Cormano da anni rappresentano per il territorio.

Tante le iniziative per weekend da vivere nel verde

## Un'estate al Parco

Come ormai da diversi anni sono molte le manifestazioni promosse e organizzate dal Parco Nord durante la stagione estiva. Occasioni per passare il tempo libera all'aria aperta, per fare sport e per divertirsi nella verde cornice del Parco. Ecco il programma dei prossimi eventi:

**Dal 2 al 16 giugno** "Musica sotto le stelle": concerto di musica country.

**Il 9, 10, 11 giugno** "Medioevo nel Parco": usi e costumi con giocolieri, artigiani...

**Sabato 17 giugno** "Notte Galileiana": mostra fotografica e osservazione con telescopi.

**17 e 18 giugno** Rassegna "Jazz & Nature": barcone itinerante con a bordo la Jazz'nd Nature Dixieland Band.

**24 e 25 giugno** "Festa del Parco e delle Associazioni": eventi e iniziative.

**8, 22, 24, 25 giugno e 9, 13 luglio** continuano le "Visite Guidate" a piedi o in bicicletta.

**1 e 2 luglio** "Natura nel Mondo": fotografie, video, fiabe, spettacoli. Rassegna cinematografica del Sondrio Film Festival

**26 agosto** "Notte della Tarantola": collegamento speciale con la festa salentina.

## UN GIORNO PER DARIO

Un Torneo di calcio per ricordare un amico che non c'è più

I suoi amici più stretti, quelli di sempre, quelli con cui condivideva la grande passione per il calcio, con cui giocava a pallone e che lo conoscevano bene, hanno voluto ricordarlo con una giornata all'insegna del divertimento e della condivisione, ricreando il clima dei bei momenti passati insieme. Dario Gallo, ragazzo di Cormano scomparso tre anni fa a soli 23 anni, è stato ricordato così, domenica 21 maggio al centro sportivo di viale Europa, con il torneo di calcio "3° Memorial Dario Gallo".

Lo spirito che ha mosso gli amici di Dario, a organizzare il torneo, è stato anche la partecipazione e il calore della gente cormanesi. 12 le squadre partecipanti a questa edizione che si sono date battaglia sui campi da calcio dove si è visto anche il cormanesi Massimo Gobbi, e tanti gli spazi offerti al pubblico e alle associazioni per dare all'evento un valore aggiuntivo di solidarietà.

Molte le persone coinvolte nell'organizzazione, che hanno dato il loro contributo e impegno che ha reso profondamente speciale questa giornata.



## Diventa Revisore dei Conti

È possibile entro il 29 giugno prossimo presentare le candidature per il ruolo di revisore dei conti del Comune di Cormano. Possono partecipare gli iscritti al registro dei revisori contabili, con funzioni di Presidente del collegio, gli iscritti nell'albo dei dottori commercialisti, gli iscritti nell'albo dei ragionieri. Le domande dovranno pervenire via posta o consegnate all'Ufficio Relazioni con il Pubblico. Saranno anche valutate le candidature già pervenute al Protocollo del Comune a decorrere dal 1 gennaio 2006. Per la presentazione della candidatura si dovrà utilizzare il modello scaricabile dal sito web del Comune. Per ulteriori dettagli tel. 0266324258.

**INFORMAZIONI UTILI**  
Servizi sociali e lavori in corso

## Accedere ai servizi attraverso l'Isce

*Un importante indicatore sempre più utilizzato nella pubblica amministrazione*

I cittadini che richiedono prestazioni e servizi sociali o assistenziali a domanda individuale, che prevedono una compartecipazione alla spesa, e intendono ottenere condizioni agevolate, devono corredare la domanda con l'Indicatore delle Situazioni Economiche Equivalente (ISEE). Si tratta di uno strumento di trasparenza per l'accesso ai servizi e alle prestazioni sociali, che pesa il reddito e la situazione patrimoniale attraverso un parametro equivalente corrispondente alla composizione del nucleo familiare. I servizi sociali per i quali è necessaria la presentazione dell'ISEE sono:

- > servizi a domanda individuale (contributi economici, mense scolastiche e trasporti)
  - > asili nido e altri servizi per l'infanzia
  - > servizi socio-sanitari domiciliari
- Per calcolare l'ISEE i cittadini devono presentare i seguenti documenti:
- > dati anagrafici di tutti i componenti del nucleo familiare
  - > CUD, 730 o modello Unico per la rilevazione dei redditi del nucleo

- > dati patrimonio mobiliare quindi del conto corrente postale e bancario, titoli, obbligazioni
- > documentazione contratto d'affitto
- > dati patrimonio immobiliare (prima casa ed eventuali ulteriori proprietà, terreni, ecc. ...)

- > dati su capitale residuo su eventuale mutuo
- Il calcolo dell'ISEE può essere eseguito nei Centri di Assistenza Fiscale (CAF), individuati sul territorio. Per informazioni rivolgersi all'Ufficio Relazioni con il Pubblico nel Palazzo Comunale di P.zza Scurati, 1.

### LAVORI IN CORSO, STRADE CHIUSE

Entro la fine del mese di giugno inizieranno i lavori di sistemazione e di realizzazione di opere di urbanizzazione del Piano di Lottizzazione del Comparto C. La zona interessata è quella delle vie Edison, Adda, XXIV Maggio e Leonardo da Vinci. L'esecuzione delle opere, per la loro particolare natura, necessita alcune chiusure al transito veicolare ad eccezione dei residenti. I lavori si svolgeranno secondo il seguente calendario:

Dal 26/06 al 30/06	Chiusura via Edison per attraversamento ciclopedonale in prossimità incrocio via Adda
Dal 03/07 al 07/07	Chiusura via Adda tratto XXIV Maggio a via Edison per attraversamento ciclopedonale in prossimità incrocio via XXIV Maggio. Asfaltatura tratto chiuso
Dal 10/07 al 21/07	Chiusura XXIV Maggio tratto via Adda via Da Vinci Edison per attraversamento ciclopedonale in prossimità incrocio via XXIV Maggio. Asfaltatura tratto chiuso e realizzazione attraversamento con via Da Vinci
Dal 24/07 al 28/07	Chiusura Leonardo da Vinci per la realizzazione di due dossi incrocio XXIV Maggio e percorso ciclopedonale prolungamento via Edison

Sul posto saranno predisposti percorsi alternativi in particolare per il servizio di trasporto pubblico ATM.

Cormano Partecipa - Periodico d'informazione dell'amministrazione comunale. Direttore editoriale: Roberto Cornelli - Direttore Responsabile: Maurizio Trezzi

Redazione: Annamaria Arcidiacono, Angiola Tavecchio, Alessia D'Alessandro, Gabriella Cipriano - Foto: Comitato Genitori I.C. Manzoni, Walter Zazzetta, Umina Franco - Stampa a cura de: Il Melograno - Cooperativa Sociale (Cassina Nuova).

## Al Centro Commerciale Cormano

# UN'ESTATE MONDIALE!



Tutti i venerdì di giugno  
dalle ore 20  
PIZZA GRATIS PER TUTTI!

**Dal 9 giugno al 9 luglio**  
**GERMANIA 2006 LIVE.**  
**Le partite dei Mondiali**  
**sul maxischermo in Galleria.**

Pittarello   
**CORMANO**  
centro commerciale